

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Andre Deland	05/31/2002
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Soucy International Inc.
Street Address:	5450, St-Roch Street
City:	Drummondville, Quebec
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J2B 6W3
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	11283939
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(514)395-8554
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	(514) 397-6713
Email:	bm@brouillette.ca
Correspondent Name:	BROUILLETTE & PARTNERS
Address Line 1:	1550, Metcalfe Street
Address Line 2:	Suite 800
Address Line 4:	Montreal, CANADA H3A 1X6
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	4104-93
NAME OF SUBMITTER:	Robert Brouillette
Total Attachments: 2 source=Assign Deland to Soucy International#page1.tif source=Assign Deland to Soucy International#page2.tif	

OP \$40.00 11283939

CESSION


ASSIGNMENT

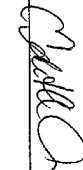
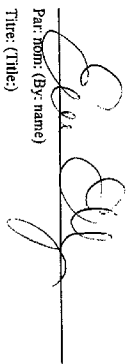
Je, **André DELAND**, dont l'adresse postale complète est **24 Fwy. e 404, rue LeFevre-Ouest, Drummondville, Québec, Canada, J2B 8A9** moyennant la somme d'un dollar et autres considérations dont réception est accusée par les présentes, vendons et cédon à **SOUCY INTERNATIONAL INC.**, dont l'adresse postale complète est 5450, rue St-Roch, Drummondville, Québec, Canada J2B 6W3 tous mes droits, titres et intérêts dans tout pays du monde, détenus dans et à (aux) l'invention(s) ayant pour titre: "ENDLESS TRACK FOR HIGH SPEED MULTITERRAIN VEHICLES", telle que décrite dans une demande de brevet déposée au Canada le 11 septembre, 2001 sous le numéro 2,357,140, dans une demande de brevet déposée aux États-Unis d'Amérique le 29 octobre, 2001 sous le numéro 09/984,307 y compris et sans limitation le droit de réclamer le ou les bénéfice(s) de la Convention Internationale relative à la priorité associée à la dite invention(s) et tous mes droits, titres et intérêts dans et à tout brevet, enregistrement et autres droits de toute nature à être délivrés, et ce, dans tout pays du monde.

I, **André DELAND** whose full post office address is 400, Lemire Street West Drummondville, Québec, Canada J2B 8A9 in consideration of \$1.00 and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, do hereby sell and assign to **SOUCY INTERNATIONAL INC.** whose full post office address is 5450, St-Roch Street, Drummondville, Québec, Canada J2B 6W3, all my right, title and interest in each and every country in the world in and to the invention(s) entitled: "ENDLESS TRACK FOR HIGH SPEED MULTI-TERRAIN VEHICLES", as fully described in a patent application filed in Canada on September 11, 2001 under number 2,357,140, a patent application filed in the United States of America on October 29, 2001 under number 09/984,307 including without limitation the right to claim, any and all of the benefit(s) of the International Convention relating to priority associated with the said invention(s) and all of my corresponding right, title and interest in and to any and all patents, registrations and the like which may issue therefor anywhere in the world.

Je consens également pour moi-même et pour mes ayants droit, exécuteurs et administrateurs, d'exécuter et remettre à **SOUCY INTERNATIONAL INC.**, sans aucune autre considération tout autre document incluant demandes et cessions, et de poser tous les autres gestes pouvant être jugés nécessaires ou utiles par **SOUCY INTERNATIONAL INC.**, ses ayants droit, exécuteurs et administrateurs, pour obtenir la reconnaissance de leurs droits ainsi cédés et pour obtenir tout brevet, enregistrement et autres droits de toute nature à être délivrés, et ce, dans tout pays du monde.

I do further agree for myself and for my heirs, executors and administrators, to execute and deliver to **SOUCY INTERNATIONAL INC.** without further consideration any further documents including applications, and assignments, and to perform such other acts as we lawfully may, that may be deemed necessary by **SOUCY INTERNATIONAL INC.**, its heirs, executors and administrators, fully to secure its interest to the rights herein assigned and to obtain any and all patents, registrations and the like which may issue anywhere in the world.

SIGNÉ À SIGNÉ AT (ville/city) **Drummondville**
(province) **Québec** (pays/country) **Canada**
, ce(t)his) **31** ième jour de(c)day of) **Mai**
2002.

André DELAND
(signé en présence du témoin/signed in the presence of the witness)

TÉMOIN: 
(WITNESS)
ACCEPTÉ PAR (ACCEPTED BY):
SOUCY INTERNATIONAL INC.

Par: nom: (By: name)
Titre: (Title)

DECLARATION

DECLARATION

Je, soussigné (nom du témoin de la 1^{ère} page),

I, the undersigned (name of the witness of the 1st page),

dont l'adresse postale complète est:

, whose full post office address is:

495 Cowan

St-Nicolas de Jaza

déclare: j'ai été personnellement présent et ai vu André DELAND que je reconnais personnellement comme étant la personne nommée dans la cession ci-jointe, signer et souscrire ladite cession.

make oath and say: that I was personally present and did see André DELAND who is personally known to me to be the person named in the attached assignment duly sign and execute the same.

SIGNE A (ville), (province/état)
Québec, (pays) Canada,
ce 31^{ème} jour de mai, 2002

SIGNED AT (city) _____, (province/state)
, (country) _____, this _____ th
day of May, 2002

Témoin

Witness

(même personne qui a signé la cession)

(same person as on the assignment)

PATENT